

City University of Hong Kong
Course Syllabus

offered by Department of Asian and International Studies
with effect from Semester A 2017/18

Part I Course Overview

Course Title: Japanese Language - Level 6

Course Code: AIS4995

Course Duration: One Semester

Credit Units: 3 Credits

Level: B4

Arts and Humanities

Proposed Area:
(for GE courses only)

Study of Societies, Social and Business Organisations

Science and Technology

Medium of Instruction: Japanese supplemented by English

Medium of Assessment: Japanese supplemented by English

Prerequisites: CTL4994 Advanced Japanese I, AIS4994 Advanced Japanese I, AIS4935 Practical Japanese I
(Course Code and Title)

Precursors: Nil
(Course Code and Title)

Equivalent Courses: CTL4995 Advanced Japanese II
(Course Code and Title)

Exclusive Courses: Nil
(Course Code and Title)

Part II Course Details

1. Abstract

This course aims at strengthening students' knowledge of Japanese honorific expressions and customary usage in business situations, and explores the meaning making potential of Japanese grammar and how it is deployed in different contexts and for different purposes. After finishing this course, students should be able to 1) identify customary usage in various practical situations; communicate with Japanese people in honorific language at an adequate level; 2) use appropriate styles in various practical settings; 3) master grammar at a relatively high level; 4) master Kanji characters and Japanese vocabulary at a higher intermediate to advanced level. Students who have either successfully completed associate degree studies in Japanese or attained a Japanese language proficiency level of JLPT Level 3 or higher are allowed to enrol in this course.

2. Course Intended Learning Outcomes (CILOs)

(CILOs state what the student is expected to be able to do at the end of the course according to a given standard of performance.)

No.	CILOs [#]	Weighting* (if applicable)	Discovery-enriched curriculum related learning outcomes (please tick where appropriate)		
			A1	A2	A3
1.	Apply knowledge of Japanese customs and practices to communicate with Japanese speakers.	10	✓	✓	
2.	Master basic elements of Japanese grammar	30	✓	✓	✓
3.	Use basic communicative skills in practical domains	20		✓	✓
4.	Master Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level	40	✓	✓	✓
* If weighting is assigned to CILOs, they should add up to 100%.		100%			

[#] Please specify the alignment of CILOs to the Gateway Education Programme Intended Learning outcomes (PILOs) in Section A of Annex.

A1: Attitude

Develop an attitude of discovery/innovation/creativity, as demonstrated by students possessing a strong sense of curiosity, asking questions actively, challenging assumptions or engaging in inquiry together with teachers.

A2: Ability

Develop the ability/skill needed to discover/innovate/create, as demonstrated by students possessing critical thinking skills to assess ideas, acquiring research skills, synthesizing knowledge across disciplines or applying academic knowledge to self-life problems.

A3: Accomplishments

Demonstrate accomplishment of discovery/innovation/creativity through producing /constructing creative works/new artefacts, effective solutions to real-life problems or new processes.

3. Teaching and Learning Activities (TLAs)

(TLAs designed to facilitate students' achievement of the CILOs.)

TLA	Brief Description	CILO No.						Hours/week (if applicable)
		1	2	3	4			

1	<ul style="list-style-type: none"> ● Different forms of expressions will be introduced in class; ● Drills and exercises enhance students' understanding of the usage of expressions; ● Conversation in authentic situation will be practiced in class. 	✓	✓	✓	✓			
2	<ul style="list-style-type: none"> ● Listening skills will be introduced in class; ● Listening exercises allow students to practice the skills that they acquired. 	✓		✓	✓			
3	<ul style="list-style-type: none"> ● Materials from different sources on different topics will be selected for group discussion in order to strengthen students' communication skills; Individual presentation / project on topics related to Japanese culture is required so that students can learn more about the language and culture and thus raise their interest for further study. 	✓	✓		✓			
...								

4. Assessment Tasks/Activities (ATs)

(ATs are designed to assess how well the students achieve the CILOs.)

Assessment Tasks/Activities	CILO No.					Weighting*	Remarks
	1	2	3	4			
Continuous Assessment: ___%							
<ul style="list-style-type: none"> ● Written tests on the analysis and application of Japanese will be given at the mid and the end of the semester. 		✓	✓	✓		60%	
<ul style="list-style-type: none"> ● A listening test and an oral test will be given to students at the end of the semester. 	✓	✓	✓	✓		20%	
<ul style="list-style-type: none"> ● Reading and written tasks will be given to students to evaluate their comprehensive ability and language proficiency. 	✓	✓		✓		20%	
Examination: <u>0</u> % (duration: N/A, if applicable)							
* The weightings should add up to 100%.						100%	

5. Assessment Rubrics

(Grading of student achievements is based on student performance in assessment tasks/activities with the following rubrics.)

Assessment Task	Criterion	Excellent (A+, A, A-)	Good (B+, B, B-)	Fair (C+, C, C-)	Marginal (D)	Failure (F)
1. Written tests on the analysis and application of Japanese will be given at the mid and the end of the semester.	(1) Mastery of basic elements of Japanese grammar (2) Mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. (3) Expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. (4) Understanding complex ideas and concepts in Japanese writing.	Excellent mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Excellent mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Convincing expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Excellent understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Good mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Good mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Appropriate expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Good understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Satisfactory mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Satisfactory mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Satisfactory expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Satisfactory understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Barely adequate mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Barely adequate mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Barely adequate expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Barely adequate understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Inadequate mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Inadequate mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Inadequate expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese.
2. A listening test and an oral test will be given to students at the end of the semester.	(1) Mastery of basic Japanese grammar and vocabularies. (2) Understanding complex content and ideas in Japanese conversation.	Excellent mastery of basic Japanese grammar and vocabularies. Excellent understanding of complex content	Good mastery of basic Japanese grammar and vocabularies. Good understanding of complex content	Satisfactory mastery of basic Japanese grammar and vocabularies. Satisfactory understanding of complex content	Barely adequate mastery of basic Japanese grammar and vocabularies. Barely adequate understanding of complex content and	Inadequate mastery of basic Japanese grammar and vocabularies. Inadequate understanding of complex content and

	(3) Respond to the examiner's questions in thoughtful and considerate ways. (4) Intonation and accent	and ideas in Japanese conversation. Excellent response to the examiner's questions in thoughtful and considerate ways. Excellent intonation and accent	and ideas in Japanese conversation. Appropriate response to the examiner's questions in thoughtful and considerate ways. Good intonation and accent	and ideas in Japanese conversation. Satisfactory response to the examiner's questions in thoughtful and considerate ways. Satisfactory intonation and accent	ideas in Japanese conversation. Barely adequate response to the examiner's questions in thoughtful and considerate ways. Inappropriate intonation and accent	ideas in Japanese conversation. Inadequate response to the examiner's questions in thoughtful and considerate ways. Inadequate knowledge of intonation and accent
3. Reading and written tasks will be given to students to evaluate their comprehensive ability and language proficiency.	(1) Mastery of basic elements of Japanese grammar (2) Mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. (3) Expression and explanation of individual ideas and points of view. (4) Understanding complex ideas and concepts in Japanese writing.	Excellent mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Excellent mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Convincing expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Excellent understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Good mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Good mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Appropriate expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Good understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Satisfactory mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Satisfactory mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Satisfactory expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Satisfactory understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Barely adequate mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Barely adequate mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Barely adequate expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese. Barely adequate understanding of complex ideas and concepts in Japanese writing.	Inadequate mastery of basic elements of Japanese grammar, basic Japanese communicative skills in practical situations. Inadequate mastery of Kanji characters and Japanese vocabulary at an intermediate level. Inadequate expression and explanation of individual ideas and points of view in Japanese.

Part III Other Information (more details can be provided separately in the teaching plan)

1. Keyword Syllabus

Japanese honorific expressions, essential skills for effective communication in practical contexts; kanji, vocabulary, grammar, mood and speech functions, theme and focus, identifying and correcting common errors; practical communication: invitation, reporting, exposition, practical and academic writing, reading.

2. Reading List

2.1 Compulsory Readings

(Compulsory readings can include books, book chapters, or journal/magazine articles. There are also collections of e-books, e-journals available from the CityU Library.)

1	東京外国語大学留学生日本語教育センター 『上級日本語』 2010年
2	宮崎道子, 郷司幸子 にほんごで働く! ビジネス日本語 30時間 スリーエーネットワーク 2009年
3	新版 ロールプレイで学ぶ 中級から上級への日本語会話 2014年 凡人社

2.2 Additional Readings

(Additional references for students to learn to expand their knowledge about the subject.)

1	金子広幸 「新日本語敬語トレーニング」 2014年 アスク
2	村野節子 ロールプレイで学ぶビジネス日本語 グローバル企業でのキャリア構築をめざして スリーエーネットワーク 2012年
3	ビジネス日本語 オール・イン・ワン問題集 ——聴く・読む・話す・書く ジャパントイムス 2015年